



NOTICES TO MARINERS

Issue No.47 (Total No.945)

Notice No.1248-1268

18 November 2019

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

| | |
|--|---|
| Tianjin MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988 |
| Shanghai Marine Chart Press Center: | E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997 |
| Guangdong MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336 |
| China MSA Nautical Charts&Books Publisher: | Web: www.chart.msa.gov.cn |

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1, Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX


| | | |
|-----------------|----------------------------|---|
| Bohai Sea | Yingkou Port | (1248) |
| Yellow Sea | Northern of Rongcheng | (1264) |
| East China Sea | Zhoushan Islands | (1249), (1250), (1251), (1252), (1253), (1254), (1255), (1256), (1257),(1258) |
| | Sanmen Bay | (1259) |
| | Yongning River | (1265) |
| Taiwan Strait | Xiamen Port and Approaches | (1266),(1267) |
| | Approaches to Zhenhaijiao | (1268) |
| South China Sea | Macau Harbour | (1260),(1261),(1262) |
| Beibu Gulf | Qinzhou Port | (1263) |

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

| Chart No. | Notice No. | Notice No. (T) |
|-----------|------------------------------------|------------------|
| 13001 | 1248 | |
| 13111 | 1248 | |
| 35001 | | 1264 |
| 1303 | 1248 | |
| 51001 | 1251,1252 | |
| 52001 | 1249,1250 | |
| 52112 | 1249 | |
| 52131 | 1249 | |
| 52132 | 1249 | |
| 52135 | 1251,1252 | |
| 52136 | 1254 | |
| 52139 | 1251,1252 | |
| 52141 | 1255,1256,1257,1258 | |
| 52172 | 1249 | |
| 52173 | 1250 | |
| 52174 | 1253,1254,1255,1256,1257,1258 | |
| 53001 | 1255,1256,1257,1258 | |
| 53132 | 1253 | |
| 53171 | 1251,1252,1253 | |
| 54001 | 1259 | |
| 54312 | | 1265 |
| 65131 | | 1266,1267 |
| 65132 | | 1268 |
| 2308 | 1249,1250,1251,1252,1256,1257,1258 | |
| 2309 | 1258 | |
| 84001 | 1260 | |
| 84002 | 1260 | |
| 84204 | 1260 | |
| 84218 | 1260 | |
| 84221 | 1260,1261,1262 | |
| 92001 | 1263 | |
| 92101 | 1263 | |
| 92103 | 1263 | |
| 92104 | 1263 | |
| 92107 | 1263 | |
| | | |

Notices to Mariners




1248. Bohai Sea – Yingkou Port – Bayuquan Harbour – Wreck

Insert  (2019) 40°22'01".8N, 121°51'33".4E
Note: 沉船沉没于2019年10月11日,长约20m,宽约5m。基本呈西北-东南走向,沉船侧坐于海底,高出海底约4.6m。
Chart 13001〔2019-1190〕 13111〔2019-426〕 1303〔2019-1219〕
Source Tianjin Hydrography Centre




1249. East China Sea – Zhoushan Islands – Xiaoqushan Northeastwards – Wreck

Insert  30°32'27".8N, 122°17'07".2E
Chart 52001〔2019-1193〕 52112〔2019-〕 52131〔2019-1165〕 52132〔2019-〕
 52172〔2019-1193〕 2308〔2019-1193〕
Source Hydrography Department Shanghai MSA

1250. East China Sea – Zhoushan Islands – Aids

Delete  互明暗蓝黄 3s (1) 30°22'15".0N, 122°34'15".1E
 互明暗蓝黄 3s (2) 30°21'51".8N, 122°34'27".0E
 V-AIS (3) 30°22'05".7N, 122°34'20".3E
Chart 52001〔2019-1249〕 52173〔2019-1193〕 2308(2)〔2019-1249〕
List of Lights CNP82/2018~2019〔5311541〕〔5311541.03〕〔5311541.04〕
Source East China Sea Aids 013/2019




1251. East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Yuxingnao Island – Buoyage

Insert (测流1)  莫(C)黄 12s 3M(同闪) (1) 30°17'37".6N, 121°49'39".3E
 (2)  莫(C)黄 12s 3M(同闪) (2) 30°20'45".6N, 121°49'41".1E
 (3)  莫(C)黄 12s 3M(同闪) (3) 30°22'44".9N, 121°50'50".5E
Chart 51001〔2019-1163〕 52135(1)〔2019-1005〕 52139〔2019-773〕
 53171〔2019-1163〕 2308〔2019-1250〕

List of Lights CNP82/2018~2019[5311603.01][5311603.02][5311603.03]

Source East China Sea Aids 013/2019

















1252.East China Sea – Zhoushan Islands – Wuyu Northwestwards – Aids

| | | |
|--------|---|-------------------------------|
| Delete |  V-AIS | (1)30°17'04".8N,121°49'25".2E |
| | (沉1)  互明暗蓝黄 3s | (2)30°17'15".7N,121°49'25".4E |
| | (沉2)  互明暗蓝黄 3s | (3)30°16'54".8N,121°49'24".6E |
| Chart | 51001(1,2)[2019-1251] 52135[2019-1251] 52139[2019-1251] 53171(1,2)[2019-1251] 2308(2)[2019-1251] | |

List of Lights CNP82/2018~2019[5311602][5311602.01][5311602.02]

Source East China Sea Aids 013/2019

1253.East China Sea – Zhoushan Islands – Fuchi Island Eastwards – Aids

| | | | |
|--------|--|---|--------------------------------|
| Delete | (11)  莫(P)黄 12s6.5m3M(同闪) | (1)30°05'35".2N,121°58'40".4E | |
| | (12)  莫(P)黄 12s6.5m3M(同闪) | (2)30°05'34".3N,121°58'43".5E | |
| | (13)  莫(C)黄 12s6.5m3M(同闪) | (3)30°05'30".9N,121°58'49".2E | |
| | (14)  莫(C)黄 12s6.5m3M(同闪) | (4)30°05'32".7N,121°58'50".0E | |
| | (15)  莫(C)黄 12s6.5m3M(同闪) | (5)30°05'26".7N,121°58'59".9E | |
| | (16)  莫(C)黄 12s6.5m3M(同闪) | (6)30°05'29".2N,121°59'00".8E | |
| | Insert | (桥1)  定红 | (7)30°05'31".7N,121°58'47".0E |
| | | (2)  定红 | (8)30°05'32".6N,121°58'47".3E |
| | | (3)  快黄 8m3M(同闪) | (9)30°05'31".0N,121°58'48".9E |
| | | (4)  快黄 8m3M(同闪) | (10)30°05'32".2N,121°58'49".3E |
| | | (5)  快红(同闪) | (11)30°05'30".3N,121°58'51".7E |
| | | (6)  快红(同闪) | (12)30°05'31".2N,121°58'52".0E |
| | | (7)  定绿 | (13)30°05'29".4N,121°58'54".9E |
| | | (8)  定绿 AIS | (14)30°05'30".3N,121°58'55".2E |
| | | (9)  快绿(同闪) | (15)30°05'28".5N,121°58'58".1E |
| | | (10)  快绿(同闪) | (16)30°05'29".4N,121°58'58".5E |

- (11) ★快黄8m3M(同闪) (17) 30°05'27".4N, 121°59'00".8E
 (12) ★快黄8m3M(同闪) (18) 30°05'28".7N, 121°59'01".3E


Note: 富翅门大桥3号,4号,11号,12号灯桩为同步闪光,5号,6号,9号,10号桥涵标为同步闪光。

Chart 52174(4;14)[2019-1179] 53132(1,4,5;7,14)[2019-1006]
 53171(4;14)[2019-1252]

List of Lights CNP82/2018~2019[5313621.01][5313621.02][5313621.03][5313621.04]
 [5313621.05][5313621.06][5313622.01][5313622.02][5313622.03]
 [5313622.04][5313622.05][5313622.06][5313622.07][5313622.08]
 [5313622.09][5313622.10][5313622.11][5313622.12]

Source East China Sea Aids 013/2019

1254. East China Sea – Zhoushan Islands – Putuoshan Northeastwards – Buoyage

- Insert** (潮流能1)  莫(0)黄12s(同闪) (1) 30°02'00".8N, 122°24'31".8E
 (2)  莫(0)黄12s(同闪) (2) 30°02'07".6N, 122°24'49".3E
 (3)  莫(0)黄12s(同闪) (3) 30°02'25".9N, 122°24'43".0E
 (4)  莫(0)黄12s(同闪) (4) 30°02'25".8N, 122°24'33".2E
 (5)  莫(0)黄12s(同闪) (5) 30°02'11".9N, 122°24'19".7E

Note: 浙舟潮流能1~5号灯浮为同步闪光。

Chart 52136[2019-1167] 52174(1,4)[2019-1253]

List of Lights CNP82/2018~2019[5312775.01][5312775.02][5312775.03][5312775.04]
 [5312775.05]

Source East China Sea Aids 013/2019

1255. East China Sea – Zhoushan Islands – Aids

- Delete**  V-AIS (1) 29°47'47".9N, 122°32'19".6E
 (沉7)  互明暗蓝黄3s (2) 29°47'57".8N, 122°32'19".4E
 (沉8)  互明暗蓝黄3s (3) 29°47'37".7N, 122°32'19".4E

Chart 52141[2019-1179] 52174(1,2)[2019-1254] 53001(1,2)[2019-1179]

List of Lights CNP82/2018~2019[5313164][5313165.07][5313165.08]

Source East China Sea Aids 013/2019

1256.East China Sea – Zhoushan Islands – Aids




Delete  V-AIS (1)29°44'07".2N,122°27'00".0E
 互明暗蓝黄 3s (2)29°44'07".8N,122°27'10".6E
 互明暗蓝黄 3s (3)29°44'07".8N,122°26'50".6E

Chart 52141〔2019–1255〕 52174(1,2)〔2019–1255〕 53001(1,2)〔2019–1255〕
2308(1,2)〔2019–1252〕

List of Lights CNP82/2018~2019[5313166] [5313166.01] [5313166.02]

Source East China Sea Aids 013/2019

1257.East China Sea – Zhoushan Islands – Xiazhimen Eastwards – Aids




Delete  V-AIS (1)29°44'37".5N,122°29'09".3E
 互明暗蓝黄 3s (2)29°44'44".7N,122°29'08".9E
 互明暗蓝黄 3s (3)29°44'30".5N,122°29'09".2E

Chart 52141〔2019–1256〕 52174(1,2)〔2019–1256〕 53001(1,2)〔2019–1256〕
2308(2)〔2019–1256〕

List of Lights CNP82/2018~2019[5313167] [5313167.01] [5313167.02]

Source East China Sea Aids 013/2019

1258.East China Sea – Zhoushan Islands – Aids




Delete  V-AIS (1)29°38'00".4N,122°26'26".9E
 互明暗蓝黄 3s (2)29°38'09".6N,122°26'26".8E
 互明暗蓝黄 3s (3)29°37'49".7N,122°26'27".2E

Chart 52141〔2019–1257〕 52174(1,2)〔2019–1257〕 53001(2)〔2019–1257〕
2308(2)〔2019–1257〕 2309(2)〔2019–1169〕


List of Lights CNP82/2018~2019[5314435] [5314435.01] [5314435.02]

Source East China Sea Aids 013/2019


1259.East China Sea – Sanmen Bay – Lightbeacon

Delete (L4)  莫(C)黄12s9.5m3M(同闪) 29°17'38".1N,121°47'11".2E
Chart 54001(with chart unchanged)[2019–1179]
List of Lights CNP82/2018~2019[5511332.04]
Source East China Sea Aids 013/2019







1260.South China Sea – Macau Harbour – Buoyage

Move (ODAS1)  莫(0)黄12s 由: (1)22°05'02".4N,113°36'36".0E
至: (2)22°06'33".6N,113°37'45".0E
Chart 84001[2019–1196] 84002[2019–1197] 84204[2019–1177]
84218[2018–1339] 84221[2019–1196]
List of Lights CNP83/2018~2019[M110028.01]
Source Macau NTM 056/2019


























1261.South China Sea – Macau Harbour – Buoyage

Move (M19)  闪绿4s 由: (1)22°10'45".6N,113°32'30".6E
至: (2)22°10'45".0N,113°32'29".4E
Chart 84221(with chart unchanged)[2019–1260]
List of Lights CNP83/2018~2019[M110350.19]
Source Macau NTM 037/2019

1262.South China Sea – Macau Harbour – Mooring Buoy

Insert (C)  (1)22°12'28".2N,113°32'21".0E
(E2)  (2)22°12'30".6N,113°32'27".0E
(2)  (3)22°12'26".4N,113°32'12".6E
(7)  (4)22°12'13".2N,113°32'09".6E
(SA12)  (5)22°12'23".4N,113°32'09".0E
(SA14)  (6)22°12'19".2N,113°32'09".6E
Chart 84221(with chart unchanged)[2019–1261]

1263.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Buoyage

| | | |
|--------|---|----------------------------------|
| Delete | (23-1)  闪绿4s(同闪) | (1) 21°38'57".7N, 108°39'21".3E |
| | (D1)  甚快(6)+长闪10s | (2) 21°39'02".8N, 108°39'24".3E |
| Move | (64)  闪红4s(同闪) 由: | (3) 21°41'01".0N, 108°37'35".1E |
| | 至: | (4) 21°40'58".6N, 108°37'33".9E |
| Amend | 由: (18A)  闪绿4s | (5) 21°37'04".5N, 108°40'15".9E |
| | 至: (D1)  闪绿4s | (6) position (5) above |
| | 由: (18)  闪红4s | (7) 21°37'11".8N, 108°40'02".9E |
| | 至: (D2)  甚快(3)5s | (8) position (7) above |
| | 由: (19)  快绿 雷康(G) | (9) 21°37'27".0N, 108°40'26".8E |
| | 至: (D3)  快绿 AIS | (10) position (9) above |
| | 由: (20)  闪(2)红6s | (11) 21°37'40".5N, 108°40'01".6E |
| | 至: (D4)  甚快(3)5s | (12) position (11) above |
| | 由: (20-1)  闪(2)绿6s | (13) 21°37'45".9N, 108°40'15".5E |
| | 至: (D5)  闪(2)绿6s | (14) position (13) above |
| | 由: (21)  闪(3)红10s | (15) 21°38'06".9N, 108°39'50".3E |
| | 至: (D6)  甚快(3)5s | (16) position (15) above |
| | 由: (21-1)  闪(3)绿10s3M AIS | (17) 21°38'11".0N, 108°39'56".0E |
| | 至: (D7)  闪(3)绿10s AIS | (18) position (17) above |
| | 由: (23)  闪绿4s(同闪) | (19) 21°38'28".6N, 108°39'44".5E |
| | 至: (D8)  闪绿4s | (20) position (19) above |
| | 由: (16A)  闪(2)红6s | (21) 21°36'12".2N, 108°39'34".2E |
| | 至: (47)  闪(2)红6s | (22) 21°35'59".7N, 108°39'25".5E |
| | 由: (17)  闪(3)红10s | (23) 21°36'44".6N, 108°39'53".0E |
| | 至: (49)  闪(3)红10s | (24) 21°36'33".7N, 108°39'34".1E |
| | 由: (22)  闪红4s(同闪) | (25) 21°38'40".8N, 108°39'24".2E |
| | 至: (58)  闪红4s(同闪) | (26) 21°38'57".4N, 108°39'02".9E |

Insert

| | |
|--|---------------------------------|
| 由:(24)  闪红 4s(同闪) | (27) 21°39'31".6N,108°38'46".5E |
| 至:(60)  闪红 4s(同闪) | (28) 21°39'32".0N,108°38'38".9E |
| 由:(25)  闪绿 4s(同闪) | (29) 21°39'44".7N,108°38'46".8E |
| 至:(61)  闪绿 4s(同闪) | (30) position (29) above |
| 由:(26)  闪红 4s(同闪) | (31) 21°40'21".8N,108°38'09".2E |
| 至:(62)  闪红 4s(同闪) | (32) 21°40'17".2N,108°38'05".3E |
| (D9)  甚快(6)+长闪 10s | (33) 21°38'58".0N,108°39'21".0E |
| (D10)  甚快(6)+长闪 10s | (34) position (2) above |
| (50)  快绿 雷康(G) | (35) 21°36'44".6N,108°40'03".6E |
| (51)  闪红 4s(同闪) | (36) 21°37'02".5N,108°39'38".0E |
| (52)  闪(2+1)绿 6s | (37) 21°36'59".8N,108°39'58".6E |
| (53)  闪红 4s(同闪) | (38) 21°37'31".3N,108°39'32".9E |
| (54)  闪绿 4s(同闪) | (39) 21°37'34".9N,108°39'47".0E |
| (55)  闪红 4s(同闪) | (40) 21°38'09".1N,108°39'20".3E |
| (56)  闪绿 4s(同闪) | (41) 21°38'12".3N,108°39'34".5E |
| (57)  快 | (42) 21°38'41".0N,108°39'25".3E |
| (59)  快绿 | (43) 21°39'04".1N,108°39'17".4E |

Note: 钦州港 51 号,53~56 号,58 号,60~62 号,64 号灯浮为同步闪光。

Chart 92001(9,10)[2019-1155]

92101(2;7~10,17,18,25,26,29~32;33,35,38,41,42)[2019-1155]

92103(1,2;5~26;33~42)[2019-] 92104(2;3,4;27~32;34,43)[2019-]

92107(2;3,4;5~32;33,35~42)[2019-693]

List of Lights CNP83/2018~2019[8310048.047][8310048.049][8310048.050]

[8310048.051] [8310048.052] [8310048.053] [8310048.054] [8310048.055]

[8310048.056] [8310048.057] [8310048.059] [8310049.01] [8310049.02]

[8310049.03] [8310049.04] [8310049.05] [8310049.06] [8310049.07]

[8310049.08] [8310049.09] [8310050.22] [8310050.24] [8310050.25]

[8310050.26] [8310050.28] [8310310]

Source Nanhai Aids 042/2019

Temporary Notices

1264. Yellow Sea – Northern of Rongcheng – Construction (T)

Date October 16, 2019 to January 16, 2020

Area joining: (1) 37°24'52".0N, 122°34'50".8E
(2) 37°25'05".2N, 122°34'56".8E
(3) 37°25'09".3N, 122°35'05".1E
(4) 37°24'47".9N, 122°35'10".9E
(5) 37°24'44".1N, 122°35'14".2E
(6) 37°24'39".1N, 122°35'20".0E
(7) 37°24'36".7N, 122°35'08".8E
(8) 37°24'36".4N, 122°35'06".6E
(9) 37°24'34".2N, 122°35'02".2E
(10) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.08&16.

Chart 35001

Source Weihai Navigation Notice 314/2019

1265. East China Sea – Yongning River – Bridge Construction (T)

Date October 10, 2017 to April 15, 2020, daily 06:00~18:00

Area extend 100m in upstream and downstream side,
joining: (1) 28°41'10".2N, 121°18'14".9E
(2) 28°41'06".2N, 121°18'10".5E

Note: During the construction of temporary navigable hole
(the navigable clearance width is 25m, height is 4.5m) (Tel.: 13819517446).

Chart 54312

Source Taizhou Navigation Notice 069/2017&034&072/2018&025&058/2019

1266. Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Geological Exploration (T)

Date October 16, 2019 to April 16, 2020

Area joining: (1) 24°32'58".5N, 118°09'00".7E
(2) 24°34'24".3N, 118°11'11".2E
(3) 24°34'00".4N, 118°11'22".2E
(4) 24°32'49".5N, 118°09'38".2E

Blank Page

(5)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.08(Tel.: 13986295232).

Chart 65131

Source Xiamen Navigation Notice 043/2019

1267.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Geological Exploration (T)

Date October 11, 2019 to April 10, 2020

Area joining: (1)24°27'46".4N,118°10'42".0E

(2)24°27'25".0N,118°11'58".9E

(3)24°27'18".8N,118°11'56".8E

(4)24°27'40".1N,118°10'39".9E

(5)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.08(Tel.: 13606905390).

Chart 65131

Source Xiamen Navigation Notice 042/2019

1268.Taiwan Strait – Approaches to Zhenhaijiao – Breakwater Construction (T)

Date May 5, 2019 to May 15, 2020

Area joining: (1)24°15'42".1N,118°08'22".3E

(2)24°14'53".5N,118°08'11".8E

(3)24°14'53".7N,118°07'42".4E

(4)24°15'54".7N,118°07'14".5E

(5)24°16'08".8N,118°07'20".6E

(6)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&08(Tel.: 13806038116).

Chart 65132

Source Zhangzhou Navigation Notice 014/2019

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.